

Distr.: Limited
22 June 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق
الدورة الثانية والخمسون
٢٩-٤ حزيران/يونيه ٢٠١٢
البند ٧ من جدول الأعمال
اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثانية والخمسين

مشروع تقرير

المقررة: السيدة إميلدا سمولتشييتش (أوروغواي)

إضافة

مسائل التنسيق: تقرير مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة
المعني بالتنسيق
(البند ٤ (أ))

التقرير الاستعراضي السنوي المقدم من مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة
الأمم المتحدة المعني بالتنسيق عن الفترة ٢٠١١/٢٠١٢

١ - نظرت اللجنة، في جلستها التاسعة والعاشرة المعقودتين في ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢،
في التقرير الاستعراضي السنوي المقدم من مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة
المعني بالتنسيق للفترة ٢٠١١/٢٠١٢ (E/2012/67).

٢ - وعرض أمين مجلس الرؤساء التنفيذيين التقرير وأجاب على الأسئلة التي طرحت أثناء
نظر اللجنة في التقرير.



الرجاء إعادة استعمال الورق

270612 260612 12-38711 (A)



المناقشة

٣ - قبل التقرير الاستعراضي السنوي بالترحيب وتم التشديد على الصلات بين الإطار الاستراتيجي وتقرير مجلس الرؤساء التنفيذيين. وأعرب عن التقدير للمعلومات التي قدمت في التقرير، ومنها ما تعلق مثلاً، من بين جملة أمور، بالأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، ومواءمة وتبسيط ممارسات تسيير الأعمال والحد من مخاطر الكوارث والتعاون مع الهيئات الأخرى المشتركة بين المنظمات. وفي الوقت ذاته، أعرب عن رأي مفاده أن شكل التقرير الاستعراضي السنوي لم يوضح ما إذا كانت توصيات اللجنة الصادرة عن دورتها الخمسين قد نُفذت.

٤ - وأعربت بعض الوفود عن قلقها إزاء المفاهيم والأفكار مثل "الاقتصاد المراعي للبيئة" و "توحيد الأداء"، التي قد تؤدي إلى الحكم مسبقاً على نتائج المناقشات الحكومية الدولية. وبخصوص تنفيذ مبادرة "توحيد الأداء"، أعرب عن الدعم للتطبيق الجاري والعمل المنجز في هذا المجال من النشاط، وبخاصة في البلدان الرائدة. وأشار في الوقت ذاته إلى ضرورة ضمان أن تنعكس القرارات الحكومية الدولية بصورة ملائمة في هذا المجال من النشاط. وأعربت عدة وفود عن رأي مفاده أنه يتعين على الأمانة أن تتقيد تقيداً صارماً بالولايات المنوطة بالهيئات الحكومية الدولية. وطُلب أيضاً إيضاح الكيفية التي يراعي بها مجلس الرؤساء التنفيذيين وآلياته الفرعية الدروس المستفادة من البلدان الرائدة في مجال الأخذ بمفهوم "توحيد الأداء"، وبخاصة في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية بعد انتهاء النزاع، مثل ليبيريا وسيراليون.

٥ - وفيما يتعلق بالمسائل الشاملة لعدة قطاعات والمدرجة في التقرير التي حظيت بدعم عدة وفود، أعرب عن رأي مفاده أنه ينبغي توضيح الخيارات والمعايير والصلات بين أولويات مجلس الرؤساء التنفيذيين والقرارات والمناقشات الحكومية الدولية. والتّمس إيضاح بشأن الأداء العام للمجلس، بما في ذلك عما إذا كان يواجه تحديات تتعلق بالتمويل في سياق اضطراره بأنشطته، وعما إذا كان يضع المجلس موظفي الأمم المتحدة نصب عينيه عند النظر في مسألة السلامة والأمن.

٦ - وأعرب عن الدعم للحوار المتنامي بين مجلس الرؤساء التنفيذيين والهيئات الحكومية الدولية الأخرى. ومع ذلك، أعرب عن رأي يقول بضرورة إدراج معلومات محددة عن تواتر المشاركة والتعاون مع الهيئات الحكومية الدولية الأخرى، مثل لجنة الخدمة المدنية الدولية ووحدة التفتيش المشتركة، نظراً لأهميتهما في أنشطة التنسيق. ولهذه الغاية، أعربت الوفود

عن دعمها لإدراج مؤشر معين للتعاون مع لجنة الخدمة المدنية الدولية ووحدة التفتيش المشتركة في الإطار الاستراتيجي لمجلس الرؤساء التنفيذيين.

٧ - وأثيرت نقاط عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وبخاصة عن المسائل المتصلة بمرحلة ما بعد تنفيذها وعن عدد المنظمات الدولية التي تنفذها حالياً.

٨ - وفيما يتعلق بتوصيات اللجنة الصادرة عن دورتها الخمسين بشأن زيادة مشاركة البلدان النامية في عمليات الشراء التي تتقدم بها منظومة الأمم المتحدة، أعرب عن رأي يقول بأنه من المفيد توفير مزيد من المعلومات في تقرير الاستعراض السنوي. وهكذا طلبت وفود مزيداً من المعلومات عن نتائج أنشطة شبكة المشتريات التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين.

٩ - والتمس إيضاح حول ما إذا كانت المفاوضات مع الرابطة الدولية للمترجمين الشفويين والرابطة الدولية للمترجمي المؤتمرات التحريريين نشاطاً يقوم به مجلس الرؤساء التنفيذيين أو تضطلع به إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات باسم منظومة الأمم المتحدة.

الاستنتاجات والتوصيات

١٠ - أوصت اللجنة بأن توجه الجمعية العامة اهتمام الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، إلى ضرورة أن يتصرف المجلس وفقاً للولاية المنوطة به في تعزيز التنسيق على نطاق المنظومة وطبقاً للولايات الحكومية الدولية المنوطة بالمنظمات الأعضاء فيه.

١١ - ولاحظت اللجنة مع القلق تنفيذ أنشطة ومبادرات بشأن مواضيع لا تزال قيد نظر الدول الأعضاء. وأعادت اللجنة التأكيد على ضرورة أن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، أن يكفل أن الأنشطة والمبادرات تتماشى مع الولايات الحكومية الدولية.

١٢ - وأوصت اللجنة بأن توجه الجمعية العامة اهتمام الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، إلى ضرورة اتخاذ إجراءات ترمي إلى تشجيع الحوار بين مجلس الرؤساء التنفيذيين والدول الأعضاء، ومواصلة تحسين شفافية المجلس وخضوعه للمساءلة أمام الدول الأعضاء.

١٣ - وأوصت اللجنة بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، أن يحسن شفافية تقرير مجلس الرؤساء التنفيذيين بإدراج موجز عن حالة تنفيذ التوصيات التي وافقت عليها الجمعية.

١٤ - وأوصت اللجنة بأن توجه الجمعية العامة اهتمام الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، إلى أنه ينبغي للمجلس أن يراعي أولويات المنظمة كما حددها الدول الأطراف، عند اتخاذ قرارات بشأن تعميم القضايا.

١٥ - وأوصت اللجنة بأن توجه الجمعية العامة اهتمام الأمين العام، بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين، إلى ضرورة كفالة أن التدابير أو المبادرات المتصلة بالاتساق على نطاق المنظومة ومفهوم "وحدة العمل في الأمم المتحدة" تتماشى مع ولايات الحكومية الدولية.

١٦ - وكررت اللجنة أيضا التأكيد على توصياتها السابقة الواردة في تقريرها عن دوراتها السابعة والأربعين والثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين والخمسين، والحادية والخمسين، الذي بينت فيه أن أي معايير أو أي منهجية تتبع لإجراء تقييم شامل للمشاريع الرائدة الثمانية في مجال "توحيد الأداء" ينبغي أن تنظر فيها الجمعية العامة وتوافق عليها أولا، وأن الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى المشاريع الرائدة في مجال "توحيد الأداء" ينبغي ألا يخل بنتائج المداولات الحكومية الدولية بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات خلال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة.